



Karasaki-no-matsu (pin de Karasaki)

On connaît ce pin Karasaki-no-matsu par la parfaite harmonie de son port. Il grandit jusqu'à sa taille actuelle à partir d'une graine de célèbre pin de Karasaki au bord du lac Biwa, acquis par Nariyasu, treizième seigneur Maeda. On installe le 1^{er} novembre des cordes sur celui-ci et sur les autres arbres du jardin pour que le poids de la neige ne les abîme pas. Cette structure, qui s'appelle Yukisuri, ajoute au charme hivernal caractéristique de la région de Hokuriku.



Kenrokuen Kikuzakura (Cerisier-chrysanthème de Kenrokuen)

Cerisier d'une sorte spéciale, dont la fleur porte plus de 300 pétales, donnant l'aspect d'un chrysanthème.



Kyokusui(ruisseau sinueux)

L'abondance de l'eau qui coule dans le jardin est assurée par l'aqueduc Tatsumi, aménagé par le roturier Itaya Hyoshiro pour la prévention du feu, sous l'ordre de Toshitsune, troisième seigneur Maeda, après le grand incendie de 1631. Les deux côtés du ruisseau sont ornés de cerisiers qui fleurissent en avril et qui font une très belle harmonie avec le vert des iris.



Ishikawa-mon (Porte arrière du château de Kanazawa)

Construite en 1788, la porte Ishikawa-mon compte parmi les rares structures originales qui restent du château de Kanazawa, avec l'entrepôt Sanjukken-Nagaya. Elle est classée « patrimoine culturel d'importance nationale ». Les tuiles de son toit d'une blancheur luisante sont fabriquées en plomb.



Yūgao-tei

Construit en 1774 pour la cérémonie de thé, il est le bâtiment le plus ancien qui subsiste dans le Kenrokuen. Son nom évoque l'ajour à motif de yūgao (mot archaïque désignant gourde) que l'on trouve sur le mur de l'aile entre la salle de thé et la salle d'attente.

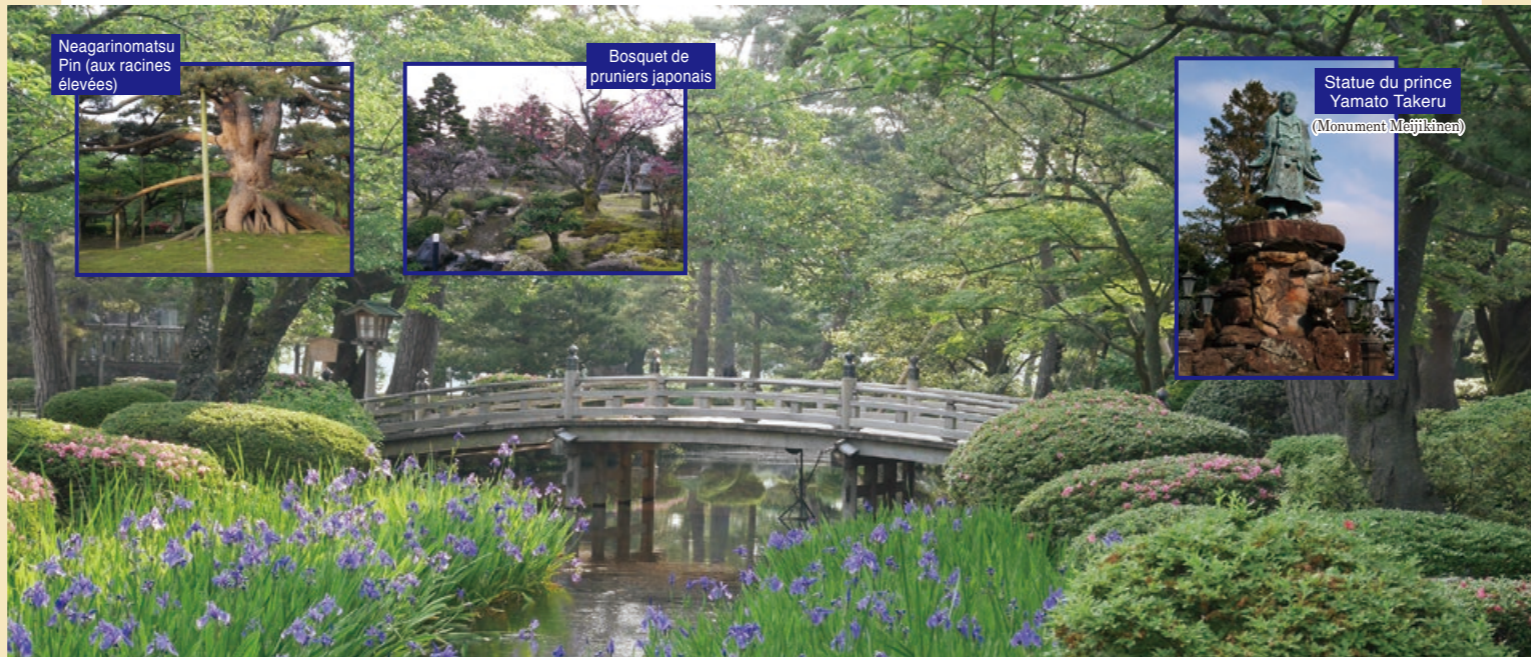
Shiguré-tei

Existant depuis l'origine du jardin, le pavillon Renchi-ochin, construit par Tsunanori, cinquième seigneur Maeda, et puis déplacé par son fils Yoshinori, sixième seigneur, en face de l'actuelle fontaine, fut appelé Shiguré-tei vers la fin de l'époque féodale. Démoli au début de l'époque Meiji, il fut reconstruit à l'usage de la cérémonie de thé à son emplacement actuel en mars 2000.



Hanami-bashi (Pont-pour-l'admiration-des-fleurs)

Point de vue superbe au temps des fleurs de cerisier, d'azalée et d'iris.



Funsui (Fontaine)

C'est la fontaine la plus ancienne que l'on connaisse au Japon. L'étang Kasumigaike, surplombant cette fontaine, lui approvisionne de l'eau qui, par une pression hydraulique naturelle, jaillit d'ordinaire jusqu'à 3,5m environ au-dessus du mécanisme ; hauteur qui varie toutefois selon le niveau de la surface de l'étang. Celui-ci serait le prototype d'une autre fontaine fabriquée et installée dans l'enceinte du château en 1861 et qui n'existe plus.



Gankō-bashi

(Pont-des-oies-sauvages-qui-volent)

L'agencement des onze pierres de Tomuro (sorte d'andésite) constituant ce pont évoque un groupe d'oies sauvages qui volent. On l'appelle aussi par le nom de Kikkō-bashi, d'après la forme de chaque pierre qui fait penser à une carapace.



Propriété culturelle nationale
Site spécial de paysage d'intérêt national



Le jardin Kenrokuen



La lanterne Kotojitoro dans son charme automnal

Bureau de gestion du Parc du Château de Kanazawa
et du Jardin Kenrokuen

1-1 Marunouchi, Kanazawa, Ishikawa, Japon

Tél:076-234-3800

Fax:076-234-5292

<http://www.pref.ishikawa.jp/siro-niwa/>

